

YON SESYON ENFÒMASYON POU OU !

W ap viv Kebèk pandan y ap etidyé demann azil ou. Gouvènman Kebèk ofri divès kalite sèvis ki gen rapò ak aranjman, asistans finansye, sèvis sosyal ak lekòl pou pitit ou. Pou jwenn enfòmasyon sou sèvis sa a yo ak konsèy pratik sou lavi nan Kebèk, enskri pou yon sesyon enfòmasyon bay gratis ak youn senk òganizasyon patnè sa a yo :

- **La Maisonnée**, Montréal (514-271-3533)
- **Le Carrefour le Moutier**, Longèy (450-679-7111)
- **Maison de la Famille des Maskoutains**, Sentyasent (450-771-4010)
- **Services d'aide aux Néo-Canadiens**, Chèbwouk (819-566-5373)
- **Centre Multiethnique de Québec**, Vil Kebèk (418-687-9771)

Yo fè sesyon yo nan plizyè lang. Pou plis enfòmasyon tanpri vizite : Québec.ca/demandeurs-asile. Lè enpòtan pou ou byen enfòme !

PATAJE VALÈ ESANSYÈL KEBÈK YO

Pou facilite entegrasyon w nan sòsyste kebekwa, li enpòtan pou w adopte epi respekte valè esansyèl Kebèk yo.

Sa yo ka tonbe anba senk oryantasyon prensipal ki distenge Kebèk antanke sòsyste :

- Kebèk se yon sòsyste ki pale franse ;
- Kebèk se yon sòsyste demokratik ;
- Egalite ant famn ak gason ;
- Dwa ak responsabilite kebekwa ;
- Kebèk se yon sòsyste layik.
- Pou aprann plis, konsilte sekson sou valè kle yo nan: Québec.ca/immigration/installer-intégrer/valeurs-cles.

SÈVIS PRAIDA

Programme régional d'accueil et d'intégration des demandeurs d'asile (PRAIDA - Pwogram rejjonal pou akeyi ak entegre moun k ap chèche azil) gen yon manda sout tout pwovens la pou asire sante ak sèvis sosyal pou moun k ap chèche azil epi ede yo etabli tèt yo Kebèk.

Kidonk, PRAIDA kapab :

- bay sèvis sikososyal ak swen enfiriyè ;
- dirije epi refere bay resous kominotè ak enstitusyonèl ;
- bay moun ki kalifye yo abri tanporè ijans lè yo rive.

PRAIDA / CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal

35, rue de Port-Royal Est, 5^e étage, Montréal (Kebèk) H3L 3T1
Telefòn : 514-484-7878 # 64500

Stasyon metwo Sauvé
lendi pou vandredi 9 am pou 5 pm avèk oswa san randevou

LOJMAN TANPORÈ IJANS

Ou jwenn lojman tanporè lè ou rive Kebèk. Yo ofri sèvis la apre yon evalyasyon sikososyal ki pran an kont sitiyasyon finansye ou ak rezo sosyal ou (fanmi, zanmi ak konesans). Pou mande lojman, vizite oswa rele PRAIDA ki gen detay kontak yo nan sekson pi wo a.

Si ou rive Kebèk pandan CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal la fenmen tanpri ale dirèkteman nan :

YMCA Residence

4039, ri Tupper, Westmount (Kebèk) H3Z 1T5
Telefòn : 514-932-5353
stasyon metwo Atwater
Lendi pou vandredi (apre 5 p.m.), samdi ak dimanch (24 èdtan)

Plizyè lòt sèvis lojman ka ede moun ki nan bezwen. Sepandan, chak òganizasyon gen politik pa li konsènan klyantèl, lè li ouvri, longè tan moun ka rete epi kijan pou moun fè demann.

Si ou ta dwe bezwen èd ak kesyon ou yo, tanpri pa ezite **rele 211**.

EMPÒTAN – An jeneral, yo ofri lojman tanporè yon sèl fwa. Avan w kite espas espas lojman gouvènman an, asire w ke w jwenn yon opsyon lojman apwopriye.

ASISTANS NAN JWENN LOJMAN

Plizyè òganizasyon ka ede w jwenn lojman ki adapte selon sitiyasyon ou ak bidjè ou. Ou ka kontakte yo avèk konfyans. Men kowòdone 12 òganizasyon ki nan Montréal, Laval ak Longèy :

Accueil aux immigrants de l'Est de Montréal 5960, ri Jean-Talon Ès, biwo 209 Montréal (Kebèk) H1S 1M2 Telefòn : 514-723-4939	Centre des femmes de Montréal (CFM) 3585, ri Saint-Urbain Montréal (Kebèk) H2X 2N6 Telefòn : 514-842-4780
Accueil Liaison Pour Arrivants (ALPA) 2030, boul. Pie-IX Montréal (Kebèk) H1V 2C8 Telefòn : 514-255-3900	Centre social d'aide aux immigrants (CSAI) 6201, ri Laurendeau Montréal (Kebèk) H4E 3X8 Telefòn : 514-932-2953
Accueil pour immigrants et réfugiés du Sud-Ouest de Montréal Centre Prisme (AIR-SOM PRISME) 414, av. Lafleur, biwo 1-10 LaSalle (Kebèk) H8R 3H6 Telefòn : 514-364-0939	La Maison d'Haiti 3245, av. Emile-Journault Montréal (Kebèk) H1Z 0B1 Telefòn : 514-326-3022
Carrefour d'aide aux nouveaux arrivants (CANA) 10780, ri Laverdure Montréal (Kebèk) H3L 2L9 Telefòn : 514-382-0735	La Maisonnée 6865, av. Christophe-Colomb Montréal (Kebèk) H2S 2H3 Telefòn : 514-271-3533
Carrefour d'intercultures de Laval 1536, boul. Curé-Labelle Laval (Kebèk) H7V 2W2 Telefòn : 450-686-0554	Organisme pour l'Intégration, la Citoyenneté et l'Inclusion (OICI) 5835, boul. Léger, biwo 204 Montréal-Nò (Kebèk) H1G 6E1 Telefòn : 514-955-5454
Carrefour Le Moutier 219, ri Saint-Charles Iwès Longèy (Kebèk) J4E 1E1 Telefòn : 450-679-7111	Service d'interprète d'aide et de référence aux immigrants (SIARI) 6767, chimin de la Côte-des-Neiges, biwo 499 Montréal (Kebèk) H3S 2T6 Telefòn : 514-738-4763

ASISTANS FINANSYE

Si ou pa gen okenn resous finansye, ou ka kalifye pou asistans finansye nan men Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale (Ministè Travay ak Solidarite Sosyal).

Pou fè yon demann, ranpli fòmilè 3002 a epi mennen li nan yon biwo Services Québec oswa nan sant travay lokal ou a. Pou plis detay, vizite Québec.ca/aide-sociale.

Baleye kòd QR la pou fè yon premye aplikasyon pou asistans finansye dènye rekou.

Ou kapab ale an pèsòn, tou, oswa rele biwo sa a :

Centre spécialisé des demandeurs d'asile, des garants défaillants et des parrainés

287, ri Notre-Dame Iwès, Montréal (Kebèk) H2Y 1T8
Telefòn : 514-872-8838

stasyon metwo Square-Victoria-OACISi w ap viv andeyò zòn Montréal, kontakte sant travay lokal la nan rejyon ou. Pou w jwenn sant travay lokal la nan rejyon ou an, rele Services Québec nan

1-877-644-4545 (nimewo gratis).

Ou kapab kontakte Centre de communication avec la clientèle tou nan **514-873-4000** oswa **1-877-767-8773** (nimewo gratis).



SÈVIS AVOKA AK ASISTANS LEGAL

Si ou bezwen sèvis yon avoka, ou ka kontakte youn nan organasyon sa a yo :

Aide juridique Montréal / Laval

440, boul. de Maisonneuve Lwès, biwo 400
Monreal (Kebék) H3A 3G5
Telefòn : 514-864-2111 #6050
Faks : 514-849-5004

Sèvis referans Barreau de Montréal

Telefòn : 514-866-2490

Lendi pou vandredi, sóti 9 a.m. rive midi.

Organizasyon sa a pral sijere yon avoka ou ka kontakte.

Enfòmasyon itil - Tou depan sitiyasyon finansye ou, ou gendwa kalife pou sèvis avoka gratis. Kontakte Centre communautaire juridique de Montréal oswa avoka ou.

SÈVIS YON KONSILTAN

Si w ap sèvi ak yon konsiltan, asire w ke konsiltan an se yon moun otorize.¹ Nan Kebék, yon moun ki otorize pou reprezante ou kapab yon avoka ki se yon manm Barreau du Québec oswa yon notè ki se yon manm Chambre des notaires du Québec. Mande pou ou wè kat manm moun nan.

Ou kapab travay tou ak yon manm aktif Collège des consultants en immigration et en citoyenneté. Gade nan <https://college-ic.ca> pou lis manm yo.

Enpòtan - Si ou travay ak yon konsiltan ki pa yon avoka ki se yon manm Barreau du Québec a, ou pa pral jwenn ranbousman pou frè li.

LEKÒL AK KOU FRANSE

► Lekòl pou timoun

Ou ka enskri pitit ou lekòl. Aksè gratis pou timoun preskolè (5 an), timoun lekòl primè, (6 a 12 an) ak timoun lekòl segondè (12 a 18 an). Gen kèk lekòl ki gen preskolè pou timoun 4 an.

Pou jwenn enfòmasyon sou kouman pou ou enskri pitit ou lekòl, ou ka kontakte Ministère de l'Éducation nan 418-643-7095 oswa nan 1-866-747-6626 (gratis) oswa konsil sit entènèt la www.education.gouv.qc.ca.

► Lekòl pou granmoun

Si ou gen plis pase 18 an epi ou vle etidye, ou dwe :

- peye frè ekolaj pou elèv entènasyonal ;
- al pran yon *Certificat d'acceptation du Québec* (sètifikasi akseptasyon Kebék) nan Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration.
Pou plis enfòmasyon, rele nan 514-864-9191 oswa 1-877-864-9191 (nimewo gratis).
- al pran yon pèmi etidyan nan Immigration, Refugees and Citizenship Canada.
Pou enfòmasyon, rele nan 1-888-242-2100 (nimewo gratis).

► Kou franse pou granmoun

Gouvènman Kebék ofri kou entegrasyon franse gratis pou imigran. Ou pa gen okenn frè enskripsyon oswa ekolaj pou peye. Anplis de sa, ou ka sèvi ak akize resepsyon demann azil ou pou ou enskri nan kou yo si ou poko resevwa dokiman demann azil ou. Ou pa bezwen yon Certificat d'acceptation du Québec (sètifikasi akseptasyon Kebék) oswa yon pèmi etidyan pou ou pran kou sa a yo.

KOU A TAN PLEN

- Lajounen oswa lannwit
- Senk jou pa semèn
- Lendi pou vandredi
- Nivo : debitán ak entèmedyè

Gen kou a plen tan pou moun k ap chèche azil nan sant edikasyon pou granmoun atravè tout Kebék.

Baleye kòd la pou pran yon randevou ak yon enstisyon ke w chwazi.

Pou plis enfòmasyon tanpri vizite Québec.ca/français-temps-complet-demandeur-asile.



KOU A TAN PASYÈL

- Lajounen oswa lannwit
- Lasemèn oswa nan wikenn
- Chwa ant 15, 12, 9, 6 oswa 4 èdtan pa semèn
- Nivo : debitán ak entèmedyè

Genyen kou sou entènèt ak kou espesyalize tou selon mety a ak yon nivo entèmedyè oswa avanse

Baleye kòd la pou pran yon randevou ak yon enstisyon ke w chwazi.

Pou plis enfòmasyon tanpri vizite Québec.ca/français-temps-partiel-immigrant.



SWEN SANTE AK SÈVIS SOSYAL

Gen kèk sèvis swen sante ak medikaman sou preskripsyón ki peye ak Programme fédéral de santé intérinaire a oswa Régie de l'assurance maladie du Québec. Pou ou jwenn aksè sèvis ak medikaman sa a yo ou dwe soumèt sèten dokiman.

Si w ap resevwa asistans finansye dènye reko, ou dwe toujou montre dokte a oswa famasyen an :

- *Carnet de réclamation* (kat reklamasyon) Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale ou ;
- *Document du demandeur d'asile (DDA)* ou oswa *Certificat programme fédéral de santé intérinaire* ou ke w ap jwenn nan men Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada oswa Agence des services frontaliers du Canada.

Si ou pa p resevwa asistans finansye dènye rekou (paske w ap travay, pa egzanp), ou dwe chèche yon dokiman tanporè ki rele *Confirmation de votre couverture pour les médicaments d'ordonnance fournis au Québec* (konfirmasyon pwoteksyon ou pou medikaman sou preskripsyón yo bay nan Kebék).

Pou aprann demach pou ou swiv pou ou jwenn konfirmasyon sa a, rele liy enfòmasyon jeneral Régie de l'assurance maladie du Québec nan 1-800-561-9749 (nimewo gratis).

Apre sa ou dwe toujou montre dokte a oswa famasyen an :

- *Confirmation de votre couverture pour les médicaments d'ordonnance fournis au Québec* ou (konfirmasyon pwoteksyon ou pou medikaman sou preskripsyón yo bay nan Kebék) ;
- *Document du demandeur d'asile* ou oswa ou *Certificat Programme fédéral de santé intérinaire ou*.

NOUVO ELIJIBILITE

Depi 22 septanm 2021, timoun ki gen paran yo ki pa kalife pou plan asirans sante a, ni sa ki pa gen estati legal nan Kanada, kounye a elijib pou asirans sante ak preskripsyón medikaman san peryòd datant, a kondisyon yo montre entansyon yo pou yo rete Kebék plis pase sis mwa nan ane apre enskripsyón yo nan Régie de l'assurance maladie du Québec.

- Timoun ki fèt Kebék elijib pou asirans sante Kebék kou yo fèt san eksepsyon.
- Remake byen minè ki pitit etranje k ap chèche azil kontinye elijib pou Programme fédéral de santé intérinaire (PFSI). Yo pa rantre nan pwogram RAMQ.

Paske se yon premye enskripsyón pou yon nouvo arivan, RAMQ pa gen okenn enfòmasyon sou timoun nan ni fanmi li nan sistèm li yo. Kidonk se responsabilite fanmi an pou yo kontakte RAMQ pou fè yon demann kat asirans sante.

¹ Nouvo dispozisyon réglement federal ekziste nenpòt moun ki reprezante yon moun pou kòd nan Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (CISR), Réfugiés et Citoyenneté Canada, oswa Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) dwe yon reprezantan otorize.

KOTE KI BAY SWEN SANTE

Sèvis Info-Santé konekte ou ak yon pwofesyonèl swen sante nan telefòn pou pwoblèm ki pa ijans. Li disponib 24/7 epi yo ka reponn kesyon swen sante woutin oswa refere w bay resous ki apwopriye a nan rezo sante ak sèvis sosyal la. Rele 811 nepòt kote nan Kebèk.

Si ou gen pwoblèm sante ki gen rapò ak sitiayson demann azil ou a, ou ka rejwenn PRAIDA (Programme régional d'accueil et d'intégration des demandeurs d'asile) nan CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal.

Lè gen yon pwoblèm sante ijan ou dwe ale nan yon sèvis ijans (klinik medikal, lopital) osi vit posib oswa rele 911 pou jwenn èd (lapolis, anbilans, ponpye).

COVID-19

Kèlkeswa sitiayson imigrasyon yon moun swen medikal ak depans lopital ki gen rapò ak tretman COVID-19 yo gratis. Yo pa depòte ni refize rezidans oswa azil lè moun enfekte ak COVID-19. Si w gen sentòm grip, gastroenterit oswa sentòm ki sanble ak COVID-19, kèlkeswa si w bezwen wè yon doktè fanmi, kontakte Ligne d'Information Coronavirus (COVID-19) nan :

Kebèk, Monreyal, Monterej ak Outawè : (kòd reyjonal) **644-4545**

Lòt kote nan Kebèk : **1-877-644-4545** (nimewo gratis)

Ou kapab vizite Québec.ca/coronavirus tou.

Vaksinasyon se yon fason efikas epi san danje pou pwoteje tèt ou kont COVID-19. Li gratis. Lè ou vaksinen ou tou pwoteje tout popilasyon an. Pou ou pran yon randevou, senpleman ale sou sit wèb [Clic Santé](https://portal3.clicsante.ca/) a : (<https://portal3.clicsante.ca/>), epi enskri kòd postal ou. Ou ka chwazi kote ou vle pran vaksen an. Koché ti bwat la ki di « Je confirme que je n'ai pas de Numéro d'assurance maladie du Québec ».

Paspò vaksen COVID-19 la se yon zouti ki ateste ke yon moun byen pwoteje kont COVID-19. Li ekzijib sèten kote ak pandan sèten aktivite piblik kote gen gwo risk transmision.

ENSTALE ANDEYÒ MONREYAL

Si ou estanale deyò zòn Monreyal ou ka gen aksè a sèvis sa a yo ki disponib tou nan Monreyal :

• Asistans finansye

Sant travay lokal ki pi pre a

• Sèvis gratis yon avoka

Biwo asistans legal nan vil ou a

• Enskri yon timoun lekol la oswa enskri pou kou franse nan yon sant edikasyon pou granmoun

Ministère de l'Éducation

Pou jwenn biwo sèvis yo nan rejon ou rele Services Québec

nan **1-877-644-4545** (nimewo gratis) oswa vizite sit Québec.ca/francais.

• Enskripsiyon pou kou franse a tan pasyèl

Komisyón skolè ak òganizasyon patnè Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration

• Asistans pou w jwenn yon kote pou w viv andeyò Monreyal

• Pou kowòdone kontak òganizasyon andeyò zòn metropoliten Monreyal, kontakte Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration nan 514-864-9191 oswa 1-877-864-9191.

DISKRIMINASYON

Diskriminasyon se yon sitiayson kote yo trete yon moun oswa yon gwoup moun yon fason differan akoz karakteristik pèsonèl yo. Diskriminasyon kreye inegalite epi anpeche moun ki vize yo egzèse dwa yo oswa libète yo konplètman. Charte des droits et libertés de la personne la entèdi diskriminasyon sou baz sa a yo : ras, koulè, sèks, idantite oswa ekspresyon jennda, gwo-sès, oryantasyon seksyèl, sitiayson civil, laj eksepte nan sikorstants lalwa prevwa, reliyion, konviksyon politik, lang, orjin etnik oswa nasyonal, kondisyon sosyal, andikap oswa itilizasyon nepòt mwayen pou palye yon andikap.

Dapre chat Kebèk la, li posib pou ou pote yon plent pou diskriminasyon nan Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse. Si gen bezwen plent sa a ka gen swivi ak yon apèl nan Tribunal des droits de la personne.

Ou kapab pote plent si yon mèt kay refize lwe ou yon apatman oswa si yon patwon refize ba w travay akoz orjin etnik ou.

Pou plis enfòmasyon sou Charte des droits et libertés de la personne la, vizite

www.cdpdj.qc.ca.

YVOLANS DOMESTIK

Yvolans domestik se yon relasyon dominasyon nan kontèks yon relasyon entim aktiyèl oswa pase. Li entansyonèl epi vizib nan konpòtman agresif, yvolan ak destruktif nan yon relasyon prive ak privileje. Li ka pran fòm menas vèbal, menas ekonomik, asèlman, atak fizik (seksyèl ou non) osi byen kou sipéfisyèl oswa pi grav. Kalite yvolans sa a montre yon bezwen kontwòl ak manipilasyon ; lalwa kondane sa fòmèlman pwiske li vyole dwa fondamantal viktim nan, pa ekzanp :

- dwa pou entegrite
- dwa pou diyite

Si ou se yon viktim, ou sizpoze gen pwoteksyon epi ou pa pral pèdi okenn nan dwa ou yo si ou ta kite kay marye ou pou sove pou abi a. Lalwa pwoteje pitit ou tou nan yon sitiayson konsa.

Li rekòmande pou ou rele lapolis nan ka yvolans domestik. Lè konsa l ap pwoteje moun ki nan bezwen epi sèvis sosyal pral abrite w. Lè sa a w pral gen aksè plizyè resous itil : abri gratis, sant soutyen yvolans seksyèl oswa sant asistans viktim krim.

Si ou bezwen asistans, si ou vle ede yon moun oswa si ou vle pi byen konprann ki sa yvolans domestik ye, kontakte SOS violence conjugale oswa vizite [httos://sosviolenceconjugale.ca/en](http://sosviolenceconjugale.ca/en).

Si ou se yon temwen oswa viktim yvolans domestik, rele **911**.

SOS violence conjugale

1-800-363-9010 (24/7)

Mesaj SMS : 438-601-1211 (2:30 p.m. rive 10: 00 p.m., lendi pou vandredi)

Imèl : sos@sosviolenceconjugale.ca

PWOTEKSYON ENFÒMASYON PÈSONÈL

Enfòmasyon pèsonèl ou konfidansyèl epi yo ka pa pataje sa san konsantman ou. Sepandan Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration kapab, san konsantman ou :

- kominike enfòmasyon pèsonèl bay otorite imigrasyon Kanadyen yo epi ajans piblik Kebèk yo si lalwa Kebèk ekzije sa ;
- kapab gen dwa revele enfòmasyon pèsonèl bay otorite imigrasyon Kanadyen yo oswa bay ajans leta Kebèk yo si revelasyon sa a yo nesesè nan egzèsis fonksyon yo, aplikasyon yon pwogram yo jere, oswa nan bay sèvis ke yo ofri nan ministè a, an patikilye pou rezon idantifikasyon, oswa lè revelasyon an klèman fêt pou benefis ou oswa pou sekirite ou nan sitiayson ijans.

Ministè a kapab, selon dispozisyon nan *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (chapit a-2.1), transmèt sèten enfòmasyon pèsonèl konsènan ou bay depatman ak ajans gouvènman.

Espesyalman, enfòmasyon sa a yo ka konsène adres ou oswa enfòmasyon sou estati legal ou antanke moun k ap chèche azil nan Kebèk ki pral pèmèt yo verifye si ou elijib toujou pou sèten sèvis leta.

Aksè enfòmasyon sa a gen strik limit pou sèl moun ki otorize etidyé yo selon lalwa.

Pou w konnen ki enfòmasyon ministè a gen sou ou, voye yon demann alekri bay ofisyèl ministeryèl ki responsab pwoteksyon enfòmasyon pèsonèl yo, nan adres sa a :

Secrétariat général

Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration

1200, boul. Saint-Laurent, biwo 2.200

Monreal (Kebèk) H2X 0C9

REFERANS RAPID

Referans rapid sa a fêt prensipalman pou moun k ap viv nan Monreal k ap chèche azil. Pou kowòdone biwo ki andeyò Monreal, rele Services Québec nan 514-644-4545 oswa 1-877-644-4545 (nimewo gratis).

LOJMAN TANPORÈ IJANS

CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal

Programme régional d'accueil et d'intégration des demandeurs d'asile (PRAIDA - Pwogram rejyonal pou akeyi ak entegre moun k ap chèche azil)

35, ri de Port-Royal Ès, 5^e etaj, Monreal (Kebèk) H3L 3T1

514-484-7878 #64500

Stasyon metwo Sauvé

Lendi pou vandredi, sòti 9 a.m. rive 5 p.m., avèk oswa san randevou

YMCA Residence

4039, ri Tupper, Wèsmoun (Kebèk) H3Z 1T5

514-932-5353

Stasyon metwo Atwater

Lendi pou vandredi (apre 5 p.m.) samdi ak dimanch (24 èdtan)

ASISTANS EGAL AK AVOKA

Aide juridique Montréal / Laval

Asistans Legal, avoka imigrasyon

440, boul. de Maisonneuve Wès, biwo 400, Monreal (Kebèk) H3A 3G5

514-864-2111 #6050

Stasyon metwo Place-Des-Arts

Sèvis referans Barreau de Montréal

514-866-2490

Lendi pou vandredi, sòti 9 a.m. rive midi.

Organizasyon sa a pral sjere yon avoka ou ka kontakte.

ASISTANS FINANSYE

Centre spécialisé des demandeurs d'asile, des garants défaillants et des services aux parrainés

Soutyen finansye, sou zil Monreal

287, ri Notre-Dame Wès, Monreal (Kebèk) H2Y 1T8

514-872-8838

Stasyon metwo Square-Victoria-OACI

Lendi, madi, jedi ak vandredi, sòti 8:30 a.m. rive 4:30 p.m.

Mèkredi sòti 10 a.m. rive 4:30 p.m.

KOU FRANSE

Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration:

514-864-9191 oswa 1-877-864-9191 (gratis)

Referans pou kou tan plen ak tan pasyèl : Québec.ca/demandeurs-asile

Ministère de l'Éducation et Ministère de l'Enseignement supérieur :

418-643-7095 oswa **1-866-747-6626 (gratis)**

LEKÒL

Ministère de l'Éducation :

418-643-7095

Enskripsiyon lekòl (timoun) : 1-866-747-6626 (gratis)

NIMEWO ASIRANS SOSYAL

Enfòmasyon jeneral : **1-866-274-6627 (gratis)**

IMIGRASYON

Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration :

514-864-9191 oswa 1-877-864-9191

Sesyon enfòmasyon pou moun k ap chèche azil (an franse) :

Québec.ca/demandeurs-asile

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada : **1-888-242-2100 (gratis)**

Pèmi travay, pèmi etidyan, federal pwovizwa

Pwogram sante, chanjman adrès, enfòmasyon

canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/services/refugies.html

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Chanjman adrès, estati dosye

200, boul. René-Lévesque Wès

Konplèks Guy-Favreau, Monreal (Kebèk) H2Z 1 H4

514-283-7733

Faks : **514-283-0164**

Stasyon metwo Place-d'Armes

JISTIS AK DWA

Commission des normes, de l'équité de la santé et de la sécurité du travail :

1-844-838-0808 (gratis)

Kondisyon travay, aksidan travay ak maladi okipasyonèl, elatriye.:

Tribunal administratif du logement

Tout demann ki gen rapò ak bay/anfèmaj

Monreal, Laval ak Longèy : **514-873-2245**

Lòt rejyon : **1-800-263-2245 (gratis)**

SWEN SANTE AK SÈVIS SOSYAL

Ijans (lapolis, dife ak anbilans) : **911**

CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal

Programme régional d'accueil et d'intégration des demandeurs d'asile (PRAIDA - Pwogram rejyonal pou akeyi ak entegre moun k ap chèche azil)

Sèvis ki gen rapò ak swen medikal, lojman, sèvis sosyal, asistans pou fanmi, minè ki pa akonpaye, elatriye.

35, ri de Port-Royal Ès, 5^e etaj, Monreal (Kebèk) H3L 3T1

514-484-7878 #64500

Stasyon metwo Sauvé

Lendi pou vandredi, sòti 9 a.m. rive 5 p.m., avèk oswa san yon randevou

Centre de Référence du Grand Montréal : 211

Sèvis asistans pou referans nan resous sosyal ak kominate apwopriye (rad, manje, vyolans, elatriye)

Info-Santé : 811

Konsiltasyon telefòn sou zafè sante ak sèvis sosyal

SÈVIS REZIDANSYÈL

Hydro-Québec (elektrisite) : **514-385-7252**

Hydro-Sherbrooke (elektrisite) : 819-821-5622

Énergir (gaz natirèl) : 1-800-361-4568 (gratis)

SÈVIS LETA

Services Québec : **514-644-4545 ouswa 1-877-644-4545 (gratis)**

Enfòmasyon sou sèvis leta nan Kebèk

Service Canada : **1-800-622-6232 (gratis)**

Enfòmasyon sou sèvis gouvènman federal la

TRANSPÒ

Société de transport de Montréal (otobis, metwo) : **514-786-4636**

EXO (tren) : **1-833-255-6396 (gratis)**

Réseau de transport de Longueuil : **450-463-0131**

Société de transport de Laval : **450-688-6520**

Société de l'assurance automobile du Québec : **514-873-7620 ouswa 1-800-361-7620 (gratis)**

Lisans, kòd lawout, elatriye.

LÒT SÈVIS

Revenu Québec : **514-864-6299**

Enfòmasyon jeneral : **1-800-267-6299 (gratis)**

Agence du revenu du Canada : **1-800-959-7383 (gratis)**

Société Canadienne de Consultants en Immigration : **1-866-308-2742 (gratis)**

Pou plis enfòmasyon, tanpri vizite

Québec.ca/demandeurs-asile.

